

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Сыров Игорь Анатольевич
Должность: Директор
Дата подписания: 19.08.2023 20:55:27
Уникальный программный ключ:
b683afe664d7e9f64175886cf9626a196149ad36

СТЕРЛИТАМАКСКИЙ ФИЛИАЛ
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО БЮДЖЕТНОГО ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО
УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«УФИМСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ НАУКИ И ТЕХНОЛОГИЙ»

Факультет
Кафедра

Филологический
Германских языков

Рабочая программа дисциплины (модуля)

дисциплина

***Б1.В.ДВ.03.01 Лингвостилистический анализ и интерпретация
иноязычного текста***

часть, формируемая участниками образовательных отношений

Направление

44.04.01

Педагогическое образование

код

наименование направления

Программа

Филология в диалоге языков и культур

Форма обучения

Заочная

Для поступивших на обучение в
2021 г.

Разработчики (составители)

кандидат филологических наук, доцент Каримова Р. Х.

кандидат филологических наук, зав.кафедрой германских языков Матвеева Н. В.

ученая степень, должность, ФИО

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций	3
2. Цели и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы	4
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся	4
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....	5
4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах).....	5
4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)	5
5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	7
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)	7
6.1. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)	7
6.2. Перечень электронных библиотечных систем, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем	8
6.3. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства	9
7. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	9

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с установленными в образовательной программе индикаторами достижения компетенций

Формируемая компетенция (с указанием кода)	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине (модулю)
ПК-3. Способен анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	ПК-3.1. Знает: основы научной деятельности, результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен: знать реалии иноязычной культуры, модели организации текста, средства связи и объединения его элементов в зависимости от типа высказывания на иностранном языке; основные понятия, связанные с лингвостилистикой: выразительные средства языка и стилистические приемы, принципы стилистической классификации словарного состава, индивидуальный стиль автора
	ПК-3.2. Умеет анализировать и систематизировать результаты научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен знать: функциональные стили в устной и письменной речи иностранного языка; языковые и лингвостилистические особенности текста на иностранном языке; уметь осуществлять социокультурный анализ аутентичного текста и ситуации; описывать факты иноязычной и родной культур на иностранном языке, анализировать языковые и лингвостилистические особенности и интерпретировать содержание текста;
	ПК-3.3. Владеет способами анализа и систематизации результатов научных и научно-методических исследований в области филологии и филологического образования	Обучающийся должен: знать основные понятия, относящиеся к лингвостилистическому анализу текста уметь интерпретировать иноязычный текст, анализировать употребление лингвостилистических средств; владеть способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения, навыками коммуникации в иноязычной среде, моделями

		организации текста, средствами связи и объединения его элементов.
--	--	---

2. Цели и место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Цели изучения дисциплины:

Дисциплина «Лингвостилистический анализ и интерпретация иноязычного текста» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений.

Цели изучения дисциплины:

1. Заложить основы знаний о стилистических особенностях текста, функциональных стилях, реалиях иноязычной культуры, основных понятиях, связанных с лингвостилистикой: выразительных средствах языка и стилистических приемов, принципах стилистической классификации словарного состава, индивидуальном стиле автора.
2. Научить интерпретировать иноязычный текст, анализировать употребление лингвостилистических средств
3. Владеть способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей её достижения, навыками коммуникации в иноязычной среде, моделями организации текста, средствами анализа и интерпретации иноязычного текста.

Дисциплина изучается на 2 курсе в 3, 4 семестрах

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 144 акад. ч.

Объем дисциплины	Всего часов
	Заочная форма обучения
Общая трудоемкость дисциплины	144
Учебных часов на контактную работу с преподавателем:	
лекций	6
практических (семинарских)	18
другие формы контактной работы (ФКР)	1,2
Учебных часов на контроль (включая часы подготовки):	7,8
экзамен	
Учебных часов на самостоятельную работу обучающихся (СР)	111

Формы контроля	Семестры
экзамен	4

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Разделы дисциплины и трудоемкость по видам учебных занятий (в академических часах)

№ п/п	Наименование раздела / темы дисциплины	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				СР
		Контактная работа с преподавателем				
		Лек	Пр/Сем	Лаб		
1	Предмет и задачи лингвостилистического анализа текста	2	2	0	18	
1.1	Текст как объект лингвостилистического анализа. Определение текста. Экстралингвистические параметры текста.	2	2	0	18	
2	Жанростилистическая организация художественного текста	0	4	0	18	
2.1	Жанр текста как основной типологический параметр. Норма как критерий художественной организации текста.	0	4	0	18	
3	Семантическая сфера текста.	2	2	0	18	
3.1	Концептуальная сфера текста. Денотативная сфера текста. Эмотивная сфера текста. Текстовая модальность художественного текста.	2	2	0	18	
4	Литературно-стилистический аспект текстового анализа	0	4	0	18	
4.1	Тип художественного изложения (повествование, описание, диалог, унцтренний монолог). Схема лингвистического анализа.	0	4	0	18	
5	Стилистическая лексикология	2	2	0	18	
5.1	Стилистически окрашенная и стилистически нейтральная лексика. Стилистические приемы, основанные на смешении слов различной степени окраски	2	2	0	18	
6	Стилистический синтаксис	0	4	0	21	
6.1	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов. Стилистическая инверсия. Виды повторов.	0	4	0	21	
	Итого	6	18	0	111	

4.2. Содержание дисциплины, структурированное по разделам (темам)

Курс лекционных занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
1	Предмет и задачи лингвостилистического анализа текста	
1.1	Текст как объект лингвостилистического	1. Определение текста.

	анализа.Определение текста.Экстралингвистические параметры текста.	2.Экстралингвистические параметры текста.
3	Семантическая сфера текста.	
3.1	Концептуальная сфера текста.Денотативная сфера текста.Эмотивная сфера текста.Текстовая модальность художественного текста.	1.Концептуальная сфера текста. 2.Денотативная сфера текста. 3.Эмотивная сфера текста.Эмоционально-психологический элемент в структуре образов и персонажей. 4.Текстовая модальность художественного текста.
5	Стилистическая лексикология	
5.1	Стилистически окрашенная и стилистически нейтральная лексика.Стилистические приемы, основанные на смешении слов различной степени окраски	1.Супернейтральная (возвышенная) лексика: поэтизмы, архаизмы, книжно-литературные слова и субнейтральная лексика. 2.Коллоквиализмы, жаргонизмы, вульгаризмы. 3.Стилистические приемы, основанные на смешении слов различной окраски.

Курс практических/семинарских занятий

№	Наименование раздела / темы дисциплины	Содержание
1	Предмет и задачи лингвистического анализа текста	
1.1	Текст как объект лингвистического анализа.Определение текста.Экстралингвистические параметры текста.	1. Определение текста. 2.Экстралингвистические параметры текста.
2	Жанровистилистическая организация художественного текста	
2.1	Жанр текста как основной типологический параметр.Норма как критерий художественной организации текста.	1.Жанр текста как основной типологический параметр 2.Норма как критерий художественной организации текста.
3	Семантическая сфера текста.	
3.1	Концептуальная сфера текста.Денотативная сфера текста.Эмотивная сфера текста.Текстовая модальность художественного текста.	1.Концептуальная сфера текста. 2.Денотативная сфера текста. 3.Эмотивная сфера текста.Эмоционально-психологический элемент в структуре образов и персонажей. 4.Текстовая модальность художественного текста.
4	Литературно-стилистический аспект текстового анализа	
4.1	Тип художественного изложения(повествование, описание, диалог, внутренний монолог).Схема лингвистического анализа.	1.Тип художественного изложения:повествование,описание, диалог, внутренний монолог.
5	Стилистическая лексикология	

5.1	Стилистически окрашенная и стилистически нейтральная лексика. Стилистические приемы, основанные на смещении слов различной степени окраски	1. Супернейтральная (возвышенная) лексика: поэтизмы, архаизмы, книжно-литературные слова и субнейтральная лексика. 2. Коллоквиализмы, жаргонизмы, вульгаризмы. 3. Стилистические приемы, основанные на смещении слов различной окраски.
6	Стилистический синтаксис	
6.1	Структурно-семантические особенности синтаксических стилистических приемов. Стилистическая инверсия. Виды повторов.	1. Стилистическая конверсия. Обособление. Параллельные конструкции. 2. Аовторы. Стилистическое перечисление. Градация. Антитеза. Ретардация. 3. Асиндетон, полисиндетон, присоединение. Риторический вопрос. Литота. Эллипсис. Несобственно прямая речь.

5. Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Задания для самостоятельной работы:

подготовка к индивидуальному опросу по темам практического занятия

подготовка к составлению словаря терминов

подготовка к индивидуальному сообщению

подготовка к тестированию

подготовка к терминологическому диктанту

подготовка к лингвостилистическому анализу текста

подготовка к тестированию

Литература:

1. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. *Seminars in Stylistics: учеб. пособие* / В.А. Кухаренко. – 6-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2012. (12 экз.)

2. Царев А.М. Текст и аспекты его анализа (на материале английского языка): Учеб. Пособие для студентов бакалавриата по направлению подготовки «050100.62 Педагогическое образование» и профилю подготовки «Иностранный язык. Иностранный Язык». – Стерлитамак: Стерлитамак. Филиал БашГУ. - 2013. (15 экз.)

3. Гончаренко, Е.С. Английский язык: сборник текстов / Е.С. Гончаренко, Г.А. Христофорова; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - Москва: Альтаир: МГАВТ, 2014. - 62 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429745> (20.06.2021).

4. Книга для чтения на английском языке: сборник рассказов английских писателей: учебное пособие / . - 2-е изд. - Москва: Издательство СГУ, 2013. - 285 с.: ил. - ISBN 978-5-8323-0855-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275178>(20.06.2021).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

6.1. Перечень учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Основная учебная литература:

1. Кухаренко В.А. Практикум по стилистике английского языка. Seminars in Stylistics: учеб. пособие / В.А. Кухаренко. 6-е изд. М.: Флинта: Наука, 2012. (12 экз.)
2. Царев А.М. Текст и аспекты его анализа (на материале английского языка): Учеб. Пособие для студентов бакалавриата по направлению подготовки «050100.62 Педагогическое образование» и профилю подготовки «Иностранный язык. Иностранный Язык». Стерлитамак: Стерлитамак. Филиал БашГУ. - 2013. (15 экз.)

Дополнительная учебная литература:

1. Гончаренко, Е.С. Английский язык: сборник текстов / Е.С. Гончаренко, Г.А. Христофорова; Министерство транспорта Российской Федерации, Московская государственная академия водного транспорта. - Москва: Альтаир: МГАВТ, 2014. - 62 с.: ил. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429745> (20.06.2021).
2. Книга для чтения на английском языке: сборник рассказов английских писателей: учебное пособие / . - 2-е изд. - Москва: Издательство СГУ, 2013. - 285 с.: ил. - ISBN 978-5-8323-0855-5; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=275178>(20.06.2021).

6.2. Перечень электронных библиотечных систем, современных профессиональных баз данных и информационных справочных систем

№ п/п	Наименование документа с указанием реквизитов
1	Договор на доступ к ЭБС ZNANIUM.COM между БашГУ в лице директора СФ БашГУ и ООО «Знаниум» № 3/22-эбс от 05.07.2022
2	Договор на доступ к ЭБС «ЭБС ЮРАЙТ» (полная коллекция) между БашГУ в лице директора СФ БашГУ и ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» № 1/22-эбс от 04.03.2022
3	Договор на доступ к ЭБС «Университетская библиотека онлайн» между БашГУ и «Нексмедиа» № 223-950 от 05.09.2022
4	Договор на доступ к ЭБС «Лань» между БашГУ и издательством «Лань» № 223-948 от 05.09.2022
5	Договор на доступ к ЭБС «Лань» между БашГУ и издательством «Лань» № 223-949 от 05.09.2022
6	Соглашение о сотрудничестве между БашГУ и издательством «Лань» № 5 от 05.09.2022
7	ЭБС «ЭБ БашГУ», бессрочный договор между БашГУ и ООО «Открытые библиотечные системы» № 095 от 01.09.2014 г.
8	Договор на БД диссертаций между БашГУ и РГБ № 223-796 от 27.07.2022
9	Договор о подключении к НЭБ и о предоставлении доступа к объектам НЭБ между БашГУ в лице директора СФ БашГУ с ФГБУ «РГБ» № 101/НЭБ/1438-П от 11.06.2019
10	Договор на доступ к ЭБС «ЭБС ЮРАЙТ» (полная коллекция) между УУНиТ в лице директора СФ УУНиТ и ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ» № 1/23-эбс от 03.03.2023

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»)

№ п/п	Адрес (URL)	Описание страницы
-------	-------------	-------------------

1	http://frenglish.ru/10-eng-learn-ldocele-longman.html	электронный словарь современного английского языка
---	---	--

6.3. Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства

Наименование программного обеспечения	
WindowsXP	Лицензионное соглашение MSDN. Государственный контракт № 9 от 18.03.2008г. ЗАО «СофтЛайн»
Windows 10 (Multiple Editions)	Не ограничено на 3 года/ Microsoft Imagine.Подписка №8001361124 от 04.10.2017г.
Windows 7 Professional	Не ограничено на 3 года/ Microsoft Imagine. Подписка №8001361124 от 04.10.2017г.
RINEL-LINGO программно-аппаратный комплекс лингафонного класса	12+1 / РИНЕЛ. Договор №66-17 от 24.11.2017
Office Standart 2010 RUS OLP NL Acdmc 200	/Лицензионный договор №04297 от 9.04.2012
Office Standart 2007 Russian OpenLicensePack NoLevel Acdmc 200	/ ООО «Общество информационных технологий». Государственный контракт №13 от 06.05.2009
Kaspersky Endpoint Security950	/СофтЛайн Трейд, АО №лиц.17Е0-171109-063136-757-608

7. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Тип учебной аудитории	Оснащенность учебной аудитории
учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, учебная аудитория текущего контроля и промежуточной аттестации	Учебная мебель, доска, проектор, экран, учебно-наглядные пособия
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Демонстрационное оборудование
читальный зал: помещение для самостоятельной работы	учебная мебель, учебно-наглядные пособия, компьютеры